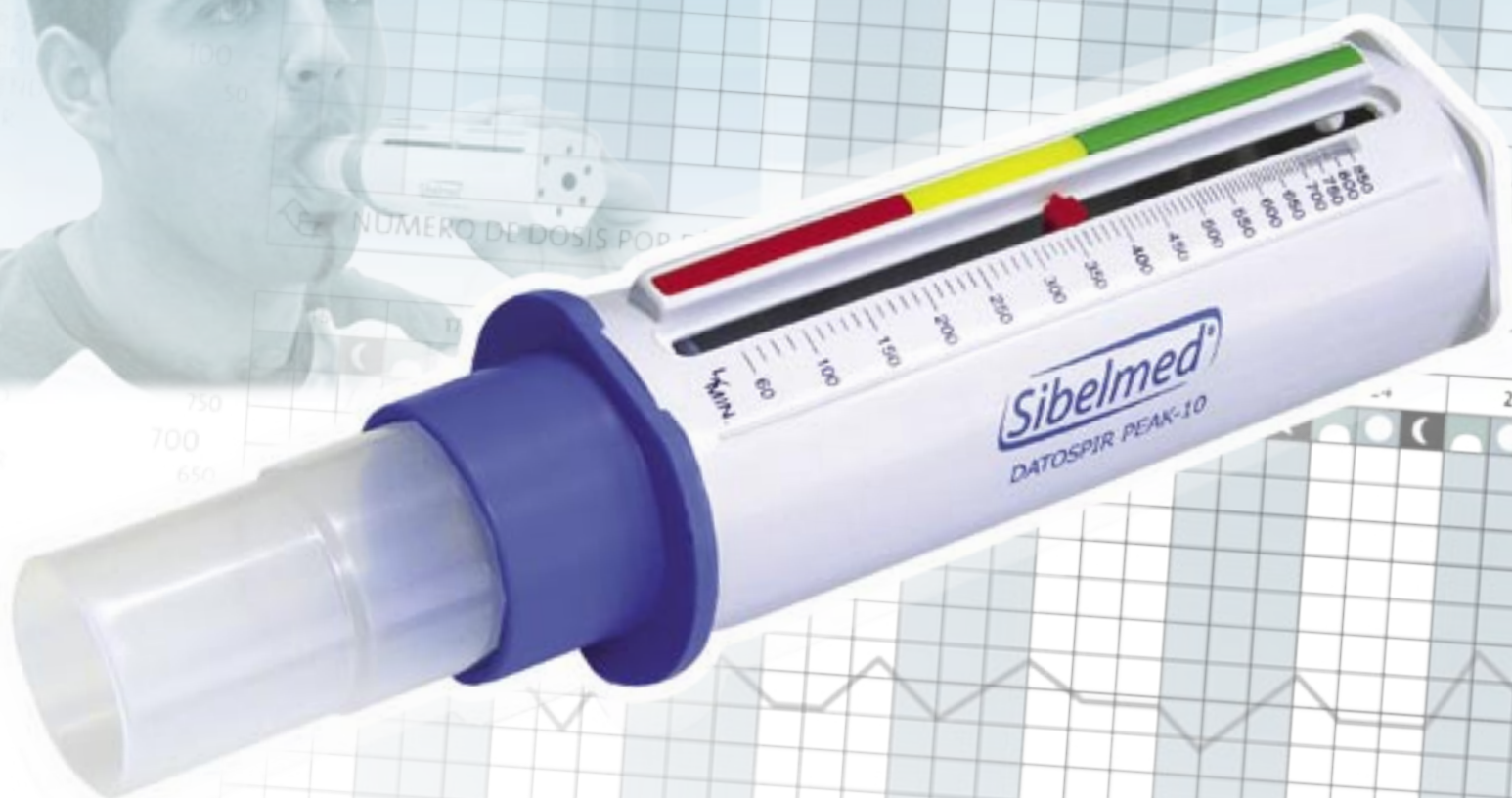


DATOSPIR PEAK - 10

MEDIDOR DE FLUJO ESPIRATORIO

PEAK FLOW METER



- Bajo coste / *Low cost*
- Control Domiciliario / *Home tests*
- Zona de colores para el control del asma
Colour-zone for asthma control
- Personalizable / *Customizable*
- Nueva normativa europea EN 13826
New european standard EN 13826

DATOSPIR PEAK-10

El medidor de flujo espiratorio DATOSPIR PEAK-10 mide la intensidad del flujo de aire que pasa por las vías aéreas cuando se realiza una espiración lo más rápida e intensa posible. El nivel de la cifra alcanzada informará al médico sobre el grado de gravedad de su enfermedad.

Incorpora una sencilla herramienta de autocontrol para el paciente (el semáforo). El establecimiento de las distintas zonas debe ser elaborado por personal médico y será individualizado para cada paciente.

El Datospir Peak-10 ha sido diseñado y fabricado en concordancia con la Directiva Europea de Productos Sanitarios 93/42/CEE. Según esta directiva el equipo es de la clase I con función de medición. Además cumple la normativa EN 13826.

Este equipo ha sido verificado y calibrado en SIBEL,S.A según el procedimiento y verificación de ajuste.

The DATOSPIR PEAK-10 peak flow meter provides an objective measurement of your Peak Expiratory Flow (PEF) and is a valuable information of your lung functions. The correct use of this instrument will help you and your doctor follow your condition closely and enable him/her to provide the most beneficial treatment for you.

The colour-zone system is very useful to monitor the patient's respiratory conditions. The zone limits must be established by a doctor and it must be customized for every patient.

The spirometer DATOSPIR PEAK-10 has been designed and manufactured according to the Medical Device Directive 93/42/CEE. According to this directive, the device is class I with a measuring function. This device meets the criteria of the standard EN 13826.

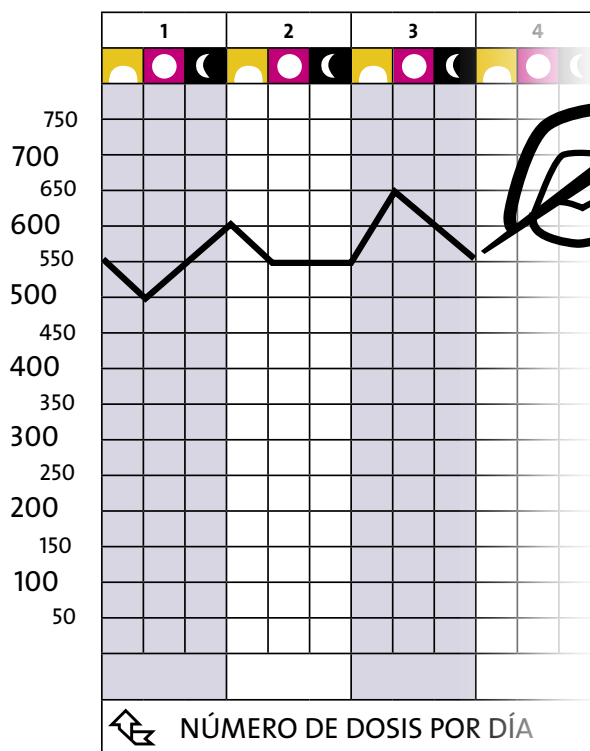
This device has been verified and calibrated in SIBEL, according to the verification and adjustment procedure.



Herramienta de autocontrol (semáforo)
Colour-Zone system

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Rango/Range: 60-900 l/min. (EN 13826).
- Incremento Escala/Scale increment: 10 l/min.
- Exactitud/Accuracy: $\leq \pm 10\%$ or < 20 l./min.
- Calibración/Calibration: 100% (individual).
- Repetibilidad/Repeatability: $\leq \pm 5\%$ or < 10 l./min.
- Respuesta en frecuencia/Frequency response: Según la normativa EN 13826/According to compliance EN 13826.
- Cumple las recomendaciones de la ERS (Eur Respir J 1997:9 Suppl. 24) y la norma EN 13826. / Standard compliance ERS (Eur Respir J 1997:9 Suppl. 24) and standard EN 13826.



FG0601 - Datospir peak 10 - V.1.0 - 01/2006



CE 0318

Producto clase I con función de medición según Directiva 93/42/CEE
Product Class I with measuring functions according to Directive 93/42/CEE

SIBEL S.A., Rosselló 500, 08026 Barcelona
Ventas Nacionales: Tel. 93 436 00 08 e-mail: comercial@sibelmed.com
Ventas Internacionales / International Sales. Tel.+34 93 436 00 07 e-mail: export@sibelmed.com
Servicio técnico / Technical serv. +34 93 433 54 50 e-mail: sat@sibelmed.com
Fax: +34 93 436 16 11 · Web: www.sibelmed.com

SIBEL S.A. forma parte de 